

emporia**TALK**

## LIEBE MOBILTELEFONIERERIN, LIEBER MOBILTELEFONIERER!

- Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des **emporiaTALK** Mobiltelefons! Für ein rasches Vertrautmachen mit Ihrem neuen Mobiltelefon haben wir Ihnen die wesentlichsten Informationen auf wenigen Seiten zusammengestellt. Auf den folgenden Seiten der Bedienungsanleitung können Sie auswählen, wieviel Zeit Sie zum Kennenlernen der wichtigsten Funktionen Ihres Mobiltelefons verwenden wollen.
- Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Telefonieren und verbleiben mit herzlichen Grüßen

EMPORIA Telecom

*Eveline Pupeter*

Eveline Pupeter

*Albert Fellner*

Geschäftsführung

Albert Fellner

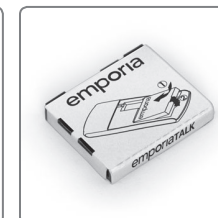
### LIEFERUMFANG:



Mobiltelefon  
(emporiaTALK)



Ladekabel  
(RL-V170EU)



Akku  
(AK-V21)



Bedienungs-  
anleitung

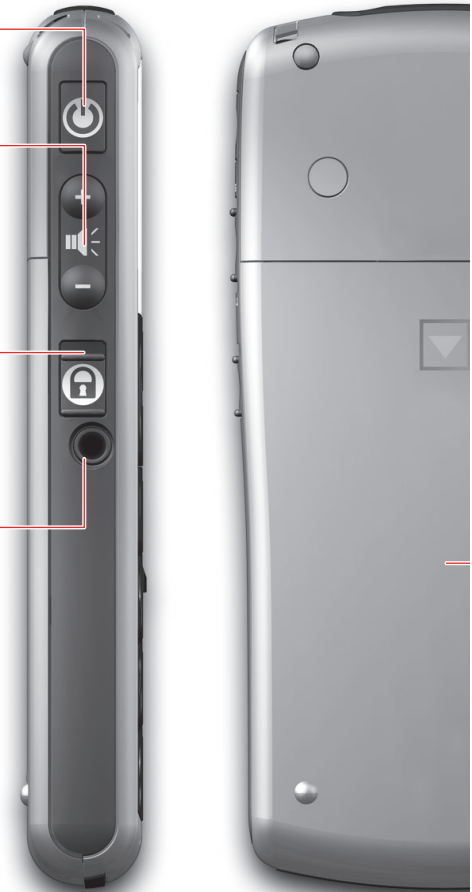
# 1 START

## 1.1 WOZU SIND ALL DIE TASTEN DA?









- **Bildschirm (= Display)**
- **Lautsprecher**
- **Auflegen/Zurück/Löschen-Taste** 
  - ▶ Auflegen
  - ▶ Bestätigen von Befehlen (meist Zurück oder Löschen)
- **Abheben/OK-Taste** 
  - ▶ Abheben
  - ▶ Bestätigen von Befehlen und schwarz hinterlegten Punkten
- **Pfeiltasten**  
  - ▶ Einstieg ins Telefonbuch ()
  - ▶ Blättern im Telefonbuch und Menü
- **\*-Taste:**
  - ▶ Lange drücken: 10 zuletzt gewählte Nummern
  - ▶ 2x kurz drücken: + (für Länder-Code, z.B. +43 für Österreich)
  - ▶ SMS: Sonderzeichen (?!,)@-+\$\$¥ etc)
- **0-Taste** (=Anrufbeantworter):
  - ▶ Lang drücken zum Verbinden mit Anrufbeantworter
- **#-Taste** ():
  - ▶ Bei SMS: Umschalten zwischen Groß- und Kleinschreibung
  - ▶ Blinkt: versäumter Anruf
  - ▶ Lange drücken: Liste der versäumten Anrufe

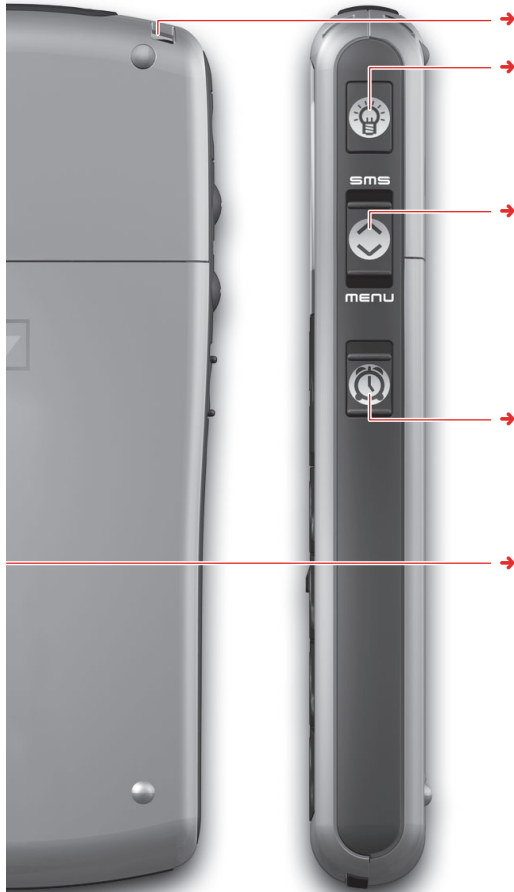


- **Ein-/Aus** 
  - ▶ Zum Einschalten bzw Ausschalten 2 Sekunden drücken.
- **Lautstärkeregelung** 
  - ▶ Ändern der Hörerlautstärke beim Telefonieren
  - ▶ Telefon läutet:  drücken zum Stumm schalten der Klingel (läutet wieder beim nächsten Anruf)
- **Tastensperre** 
  - ▶ Verhindert versehentliches Drücken der Tasten
  - ▶ Nach oben schieben zum Einschalten, runter zum Ausschalten
- **Ladebuchse**



## SYMBOLE AM DISPLAY

	Akkuanzeige		Uhrzeit		Versäumter Anruf
	Klingel aus		Rufumleitung		Signalstärke
	Wecker ein		Neue SMS		



→ **Löcher für Umhängeband**

→  **Taschenlampe**

Ein- und Ausschalten der Taschenlampe. ACHTUNG: Menschen und Tieren nicht direkt in die Augen leuchten!

→ **Menü-SMS Schiebeschalter**

Der Schalter kehrt automatisch in die Ausgangsposition zurück.  
 Nach oben: Einstieg in SMS  
 Nach unten: Einstieg in das Menü (Anruflisten, Telefonbuch, Einstellungen)

→  **Wecker**

Nach oben schieben zum Einschalten der Weckerfunktion, runter zum Ausschalten.

→ **Akkufach**

Hochleistungs Li-Ion Akku



**Roaming**

Falls Sie im Ausland sind, ersetzt dieses Symbol die Signalstärke - und Sie wissen, dass jetzt telefonieren teurer ist.



**Top 5**

Die wichtigsten Nummern am Anfang des Telefonbuchs, unabhängig vom Alphabet (*Siehe Kapitel 4.2.4 – Top 5 festzulegen im Menü bei Telefonbuch*)

# Inhaltsverzeichnis

## 1 Start

1.1	Wozu sind all die Tasten da? .....	03
1.2	Technische Produktbeschreibung und DOC.....	09
1.3	So legen Sie die SIM-Karte ein. ....	10
1.4	So legen Sie den Akku ein.....	10
1.5	So laden Sie den Akku auf. ....	11
1.6	Es ist soweit: Telefon einschalten .....	11
1.7	PIN-Abfrage.....	12
1.8	Datum und Uhrzeit einstellen .....	12

## 2 10 Minuten zum Kennenlernen Ihres Mobiltelefons

2.1	Keine Angst, wenn Sie sich im Menü verlaufen. ....	13
2.2	Annehmen eines Anrufes .....	13
2.3	Wählen mit der Zifferntastatur .....	13
2.4	Freisprechen.....	13
2.5	Wahlwiederholung .....	14
2.6	Wählen aus dem Telefonbuch.....	14
2.7	Telefonbuch per SMS fernwarten.....	14

## 3 20 Minuten für nützliche Details

<b>3.1 Nützliche Funktionen auf den Zifferntasten</b> .....	<b>15</b>
3.1.1 * -Taste: Gewählte Nummern. ....	15
3.1.2 # -Taste: Versäumte Anrufe. ....	15
3.1.3 0 -Taste: Anrufbeantworter abhören. ....	15
3.1.4 1 bis 5 : Direktwahltasten .....	15
<b>3.2 Wecker</b> .....	<b>16</b>
3.2.1 Wecker ein- und ausschalten .....	16
3.2.2 Weckzeit einstellen oder ändern .....	16
3.2.3 Alarm abstellen .....	16
3.2.4 Schlummerfunktion .....	16
3.2.5 Weckmelodie einstellen .....	17
<b>3.3 Tastensperre</b> .....	<b>17</b>
<b>3.4 Akkuanzeige und Signalstärke</b> .....	<b>17</b>

## 4 30 Minuten für Profis

<b>4.1 SMS-Textnachrichten</b> .....	<b>18</b>
4.1.1 SMS Service-Center Nummer .....	18
4.1.2 Schreiben von SMS .....	18
4.1.3 Senden von SMS .....	20
4.1.4 Empfangen von SMS .....	20
4.1.5 Beantworten von SMS .....	20
4.1.6 Löschen von SMS .....	21
4.1.7 Vorlagen erstellen und einfügen .....	21
4.1.8 Telefonbucheintrag per SMS senden .....	22

<b>4.2 Telefonbuch</b> .....	<b>22</b>
4.2.1 Neuer Telefonbucheintrag: Speichern von Namen und Nummern .....	22
4.2.2 Telefonbucheintrag ändern. ....	23
4.2.3 Suchen von Namen .....	23
4.2.4 Top 5: die wichtigsten Nummern. ....	24
4.2.5 Telefonbucheinstellungen .....	24
4.2.6 Telefonnummern aus Anruflisten bzw. SMS im Telefonbuch speichern .....	25
<b>4.3 Einstellungen</b> .....	<b>25</b>
4.3.1 Lautlos und Besprechung. ....	25
4.3.2 SMS ins Telefonbuch .....	26
4.3.3 Telefonbucheinstellungen .....	26
4.3.4 Top 5: die wichtigsten Nummern. ....	26
4.3.5 Geburtstagserinnerungen .....	26
4.3.6 Nummer Anrufbeantworter .....	26
4.3.7 SMS Service-Center Nummer .....	26
4.3.8 Die Menüs im Überblick .....	27

## **5 Allgemeine Hinweise** **30**

## **6 Häufig gestellte Fragen** **31**

## 1.2 TECHNISCHE PRODUKTBESCHREIBUNG

### TECHNISCHE DATEN

- Hörergerätetauglicher Lautsprecher
- Dualband GSM 900/1800
- Abmessungen: 122x57x 16mm, 102g
- Display: 2.0" FSTN 128 x 64 Pixel
- Betriebstemperatur: 0-40°C
- Akku AK-V21: Li-Ion 3,7V / 900mAh
- Standby-Zeit: bis zu 180 Std.
- Sprechzeit: bis zu 130 Min.
- Interne Antenne, SAR 0,53 W/kg
- Netzgerät RL-V170EU  
(Input: 110-240V~ Output: 5,0V=500mA)
- Taschenlampe - Schutzklasse 3

### EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EC-DECLARATION OF CONFORMITY

Hiermit erklären wir, Emporia Telecom Produktions- und Vertriebs-GmbH & Co.KG., dass die Bauart des nachfolgend bezeichneten Gerätes den unten genannten einschlägigen EG-Richtlinien entspricht.  
*We, Emporia Telecom Produktions- und Vertriebs- GmbH & Co. KG. declare under our sole responsibility that the following product is in conformity with the following relevant harmonised standards.*

**Artikelbezeichnung: Dual Band Mobile Phone**  
**Kind of Product: Dual Band Mobile Phone**

**Artikelnummer: V20**  
**Article number: V20**

Einschlägige EG Richtlinien / *Governing EU-regulations:*

Funkanlagen/Telekommunikationseinrichtungen 1999/5/EG  
R&TTE Directive 1999/5/EC  
*Council Directive R&TTE 1999/5/EC on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.*

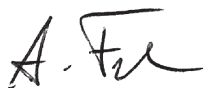
**CE 0678**

Harmonisierte EN-Fach- und Grundnormen:  
*Harmonized EN-standards:*

Der Artikel entspricht folgenden Normen:

Sicherheit / *Safety*: EN 60950-1:2001 + A11:2004  
Gesundheit / *Health*: 50360:2001  
EN 62209-1:2006  
EMC: EN 301 489-1 V1.6.1  
EN 301 489-7 V1.2.1  
Radio Spectrum: EN 301 511 V9.0.2

Signed:  
Albert Fellner  
General Manager



Date of Issue: Nov 5, 2008  
Place of Issue: Linz/Austria

### 1.3 SO LEGEN SIE DIE SIM-KARTE EIN

Zum Telefonieren wird eine SIM-Karte benötigt.

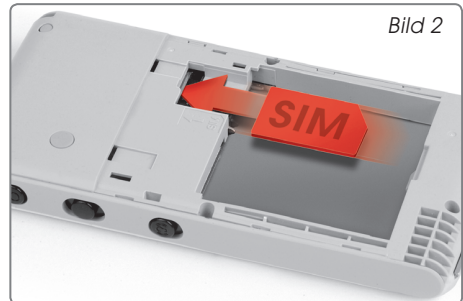
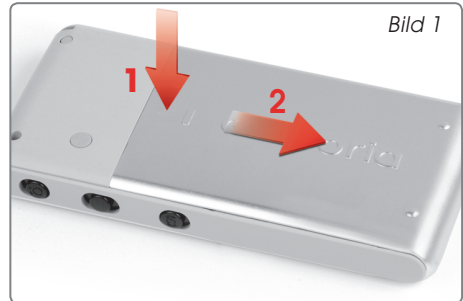
Die SIM-Karte (Subscriber Identity Module) ist die kleine Karte mit der ausgesparten Ecke, die Sie von Ihrem Netzbetreiber erhalten haben. Diese dient zur Identifikation im Mobilfunknetz.

So wird diese eingelegt:

- 1. Akkudeckel nieder drücken.
- 2. Akkudeckel ein paar Millimeter nach unten schieben. (Bild 1)
- 3. Dann abnehmen
- Akku herausnehmen (falls bereits im Gerät). Unten in der Mitte anheben und herausheben/ziehen.
- Die SIM-Karte, mit dem goldenen Chip nach unten und fehlendem Eck rechts, in den SIM-Kartenschacht einschieben. (Bild 2)

### 1.4 SO LEGEN SIE DEN AKKU EIN ...

- Akku-Kontakte müssen oben an goldenen Kontakten des Mobiltelefons zu liegen kommen. (Bild 3)
- Akkudeckel wieder am Mobiltelefon anbringen. Deckel, mit den zwei Haken voran, in das Gerät schieben. (Bild 4)












## 1.5 SO LADEN SIE DEN AKKU AUF

*Hinweis: Akku vor dem erstem Telefonat mindestens 4 Stunden laden.*

- Den Netzstecker in Steckdose stecken.
- Den Stecker des Ladekabels in die Buchse auf der linken Seite des Mobiltelefons stecken.
- Während des Ladevorgangs wird am Mobiltelefon ein großes Batteriesymbol und **Laden** angezeigt.
- Sobald der Akku vollständig geladen ist, erscheint die Anzeige **Akku voll**.
- Das Ladekabel vom Mobiltelefon als auch von der Steckdose trennen.

## 1.6 ES IST SOWEIT: EINSCHALTEN

- -Schalter auf der linken Seite des Mobiltelefons mindestens 2 Sekunden lange drücken. Damit schaltet sich das Mobiltelefon ein.
- Sie werden nun aufgefordert eine Sprache für die Displayanzeige auszuwählen. Mit   die gewünschte Sprache ansteuern und mit  bestätigen. (Die Sprache kann nachträglich im Menü **Einstellungen** jederzeit geändert werden. *Siehe Kapitel 1.8*)
- Anschließend stellen Sie bitte die Zeit und Datum ein und gehen wie folgt vor: Über die Zifferntastatur oder   die Stunden zweistellig einstellen (z.B.: „09“ für 9 Uhr morgens) und mit  speichern. Für Minuten und Datum gilt die gleiche Vorgehensweise. (Datum und Uhrzeit kann nachträglich im Menü **Einstellungen** jederzeit geändert werden. *Siehe Kapitel 1.8*)
- Bei erstmaliger Verwendung einer neuen SIM-Karte muss nun der 4-stellige PIN-Code (Personal Identification Number) eingegeben werden. Der PIN-Code verhindert, dass jemand anderer Ihr Mobiltelefon einschalten kann. Er verhindert jedoch nicht, dass jemand anderer Ihr Mobiltelefon verwendet, wenn es schon eingeschaltet ist. Den PIN-Code entnehmen Sie bitte den Unterlagen Ihres Netzbetreibers (Sie haben mit der SIM-Karte ein Informationspaket erhalten).
- PIN-Code über die Zifferntastatur eingeben. Mit  bestätigen. (Eventuelle Eingabefehler beim Eintippen der Zahlen mit  löschen.)

## 1.7 PIN-ABFRAGE

Um spätere Probleme durch Vergessen des PIN-Codes (Personal Identification Number) zu vermeiden, empfehlen wir, die PIN-Abfrage auszuschalten. (Bei manchen Netzbetreibern ist dies jedoch nicht möglich.)


- Den mittleren Schiebeschalter auf der rechten Seite Ihres Telefons kurz nach unten drücken. Am Display erscheint jetzt das **Menü**.
- Mit **▼ Einstellungen** ansteuern und mit **OK** auswählen.
- **PIN-Abfrage** durch mehrmaliges Drücken von **▼** ansteuern und mit **OK** auswählen.
- **Aus** mit **OK** auswählen. (Falls Option **Aus** nicht bereits dunkel hinterlegt ist, durch Drücken von **▲** zur Auswahl ansteuern.) Die aktuelle Einstellung wird durch den Haken im Kästchen (**☑**) gezeigt, die neue Einstellung wird durch den hinterlegten Balken gezeigt. Neue Einstellung mit **OK** speichern oder alte Einstellung mit **↩** belassen.
- Nun wird der 4-stellige PIN-Code abgefragt.
- PIN-Code über die Zifferntastatur eingeben und mit **OK** bestätigen.
- Mit **↩** zurück in den Bereitschaftsmodus.

## 1.8 DATUM UND UHRZEIT EINSTELLEN

- Den mittleren Schiebeschalter auf der rechten Seite Ihres Telefons kurz nach unten drücken. Am Display erscheint jetzt das **Menü**.
- Mit **▼ Einstellungen** ansteuern und mit **OK** auswählen.
- Mit **▼ Zeit & Datum** ansteuern und mit **OK** auswählen.
- Mit **OK Zeit einstellen** auswählen.
- Über die Zifferntastatur oder **▲ ▼** die Stunden zweistellig einstellen (z.B. „09“ für 9 Uhr morgens) und mit **OK** speichern.
- Über Zifferntastatur oder **▲ ▼** die Minuten zweistellig einstellen und mit **OK** speichern. Nun erscheint die Anzeige **Uhrzeit eingestellt**.
- Mit **▼** weiter zu **Datum einstellen** und mit **OK** auswählen. Gleiches Vorgehen wie bei **Zeit einstellen**.





## 2 10 MINUTEN ZUM KENNENLERNEN IHRES MOBILTELEFONS

### 2.1 KEINE ANGST, WENN SIE SICH IM MENÜ VERLAUFEN




- Wann auch immer Sie sich im Menü „verrannt“ haben, durch mehrmaliges Drücken von  gelangen Sie rasch aus brenzlichen Situationen. Sehen Sie wieder den vertrauten Anblick des Bildschirms, sind Sie wieder im Bereitschaftsmodus.
- Wenn das Mobiltelefon zwei Minuten lang nicht verwendet wird, schaltet der Bildschirm ab. Das Mobiltelefon ist nun im Energiesparmodus, aber weiterhin empfangsbereit. Durch kurzes Drücken einer beliebigen Taste ist der Bildschirm wieder aktiv.

### 2.2 ANNEHMEN EINES ANRUFES


Bei einem hereinkommenden Anruf klingelt und vibriert das Telefon. Das grüne Signallicht blinkt, und auf dem Bildschirm sind Nummer und Name (wenn im Telefonbuch gespeichert) des Anrufers zu lesen.

- Einen Anruf nehmen Sie mit  an.
- Zum Beenden des Gesprächs  drücken. Wenn Ihr Gesprächspartner zuerst auflegt, ist dies nicht mehr nötig.
- Zum Abweisen eines Anrufes während des Läutens  drücken.
- Wollen Sie den Anruf nicht abweisen, aber auch nicht, dass es weiterklingelt (Sie sitzen z. B. im Wartesaal), drücken Sie bei der Lautstärke auf die -Taste und die Klingel ist für diesen Anruf stummgeschaltet.

### 2.3 WÄHLEN MIT DER ZIFFERTASTATUR



- Über die Zifferntastatur die Telefonnummer – IMMER mit Ortsvorwahl – eingeben. Beispiel: „040789789“ eingeben für Nummer 789789 mit Ortsvorwahl 040.
- Mit  Telefonverbindung herstellen.
- Gespräch beenden mit . Wenn Ihr Gesprächspartner zuerst auflegt, ist Drücken von  nicht mehr nötig.

### 2.4 FREISPRECHEN

Wenn Sie während des Gespräches die  Taste drücken, können Sie aus verschiedenen Möglichkeiten auswählen.








- Mit  Freisprechen ansteuern.
- Mit  die Freisprecheinrichtung ein- bzw. ausschalten.

## 2.5 WAHLWIEDERHOLUNG

- 3 Sekunden lang  gedrückt halten.
- Mit  die letztgewählte Nummer anrufen. (Siehe auch Kapitel 3.1.1)

## 2.6 WÄHLEN AUS DEM TELEFONBUCH

Das Telefonbuch wird in Listenform angezeigt, das heißt als alphabetische Liste von eingespeicherten Namen.

-  -Taste drücken: das Telefonbuch erscheint.
- Mit   gewünschten eingespeicherten Telefonbucheintrag ansteuern.
- Mit  Nummer anrufen.
- Gespräch beenden mit . Wenn Ihr Gesprächspartner zuerst auflegt, ist Drücken von  nicht mehr nötig.

*Alphabetische Namensuche: Siehe Kapitel 4.2.3*

## 2.7 TELEFONBUCH PER SMS FERNWARTEN

Um Ihnen die Abspeicherung von neuen Telefonnummern im Telefonbuch abzunehmen, können Sie diese Arbeit an Ihre Familie und Freunde sowie Bekannte abgeben.

- Diese müssen lediglich eine SMS (Textnachricht) an Ihre Mobilnummer im folgenden Format senden:  
#Name#Nummer# → Beispiel: #Tobias#01509876543#  
Als Nummer muss die Telefonnummer inklusive Ortsvorwahl angegeben werden. Es empfiehlt sich jedoch, alle Nummern im internationalen Format mit der Landesvorwahl abzuspeichern.  
Beispiel mit deutscher Landesvorwahl: #Tobias#+431509876543#
- Die Abspeicherung in Ihrem Telefonbuch erfolgt mit Erhalt der SMS automatisch.

*Hinweis: Wenn Ihr SMS-Speicher voll ist, kann kein Telefonbucheintrag per SMS empfangen werden. (Siehe Kapitel 4.1.6)*

Ist diese Funktion jedoch nicht erwünscht, wählen Sie im Menü über **Einstellungen** oder über das **SMS-Menü** den Eintrag **SMS ins Telefonbuch** und schalten auf **AUS**.

## 3 20 MINUTEN FÜR NÜTZLICHE DETAILS

### 3.1 NÜTZLICHE FUNKTIONEN AUF DEN ZIFFERTASTEN

#### ■ 3.1.1 \***-Taste: Gewählte Nummern**

**\*** 3 Sekunden drücken: Es erscheint die Liste der zuletzt gewählten Nummern mit Datum- und Zeitstempel der einzelnen Anrufe.

- Wählen Sie mit **▲** **▼** die gewünschte Nummer aus,
- Mit **☑** kann die ausgewählte Nummer angerufen werden.

#### ■ 3.1.2 **#-Taste: Versäumte Anrufe**

**#** 3 Sekunden drücken: Es erscheint eine Liste der versäumten Anrufe mit Datum- und Zeitstempel der versäumten Anrufe.

- Wählen Sie mit **▲** **▼** die gewünschte Nummer aus.
- Mit **☑** kann die ausgewählte Nummer angerufen werden.

#### ■ 3.1.3 **0-Taste: Anrufbeantworter abhören**

Durch langes Drücken der **0**-Taste werden Sie mit Ihrem Anrufbeantworter verbunden.




#### ■ 3.1.4 **1 bis 5: Direktwahl - Nummern**

Durch langes Drücken der jeweiligen Taste (**1** bis **5**) können Sie gespeicherte Telefonnummern anrufen.









## 3.2 WECKER

Ihr Mobiltelefon ist mit einem Wecker ausgestattet.



### ■ 3.2.1 Wecker ein- und ausschalten

- Um den Wecker einzuschalten, schieben Sie den -Schieber auf der rechten Seite des Mobiltelefons nach oben und bestätigen mit  die Weckzeit.
- Zum Ausschalten schieben Sie den -Schieber nach unten.


### ■ 3.2.2 Weckzeit einstellen oder ändern

- -Schieber nach oben schieben. Sollte der Wecker schon eingeschaltet sein (-Schieber ist schon oben), kurz nach unten und wieder nach oben schieben. Am Bildschirm erscheint das Eingabefeld für die Weckzeit.
- Über Zifferntastatur oder mittels   Stunden zweistellig einstellen (z.B. „07“ für 7 Uhr morgens) und mit  speichern.
- Über Zifferntastatur oder mittels   Minuten zweistellig einstellen und mit  speichern.
- Nach einer Bestätigungsmeldung kehrt das Mobiltelefon wieder in den Bereitschaftszustand zurück, im Bildschirm erscheint ein Weckersymbol.

### ■ 3.2.3 Alarm abstellen

- Zum Abstellen des Alarms  drücken, der Wecker meldet sich am nächsten Tag zur selben Zeit wieder.
- Oder Wecker völlig ausschalten, indem Sie den -Schieber nach unten bewegen. (Siehe Kapitel 3.2.1)
- Drücken Sie keine Taste, dann läutet der Wecker alle 3 Minuten wieder, insgesamt 90 Minuten.

### ■ 3.2.4 Schlummerfunktion

- Um 5 Minuten später nochmals geweckt bzw. erinnert zu werden, mit  die Schlummerfunktion während des Läutens wählen. Dies kann beliebig oft wiederholt werden. Ansonsten mit  den Alarm abstellen.

### ■ 3.2.5 Weckermelodie einstellen



- Sie können unter **Einstellungen / Töne & Signale / Weckmelodie** auswählen, mit welcher Melodie Sie geweckt werden.

*Tipp: Wenn Sie eine Melodie wählen, die sich von der Anrufmelodie deutlich unterscheidet, können Sie sicher sein, die beiden Signale nicht zu verwechseln.*


## 3.3 TASTENSPERRE

Um unabsichtliches Drücken der Tasten zu vermeiden (z.B. in Ihrer Tasche), können Sie die Tasten sperren.

Durch die Tastensperre werden die Tasten des Mobiltelefons gesperrt.

- Wird der -Schieber auf der linken Seite des Mobiltelefons nach oben geschoben, ist die Tastensperre eingeschaltet. Auf dem Display wird ein großes Schlüsselsymbol angezeigt.
- Zum Ausschalten der Tastensperre den -Schieber wieder nach unten schieben.

*Hinweis: Hereinkommende Anrufe können wie gewohnt durch  entgegengenommen werden.*

*Wollen Sie den Anruf ablehnen, müssen Sie zuerst die Tastatur entsperren (-Schieber nach unten schieben).*

## 3.4 AKKUANZEIGE UND SIGNALSTÄRKE

- Auf der linken Seite sehen Sie Batterieanzeige. Ein Balken entspricht 20% Kapazität (5 Balken 100%). Wenn der Akku-Ladestatus unter 20% fällt und die Warnung blinkt, den Akku mit Hilfe des Ladekabels laden. (Siehe Kapitel 1.5)
- Auf der rechten Seite sehen Sie die Empfangsstärke. Wenn diese unter 20% beträgt, ist der Sendeempfang und damit auch die Hörqualität beim Telefonieren stark beeinträchtigt. Versuchen Sie zum Telefonieren einen Ort zu finden, an dem eine bessere Empfangsstärke gegeben ist.

## 4 30 MINUTEN FÜR PROFIS








### 4.1 SMS-TEXTNACHRICHTEN

SMS (Short Message Service) sind geschriebene Kurzmitteilungen, die an alle Mobiltelefonbenutzer versendet werden können. Kosten fallen lediglich beim Versenden der SMS an. Anmerkung: Auch manche Festnetztelefone können SMS empfangen.

#### ■ 4.1.1 SMS Service-Center Nummer


Zentrale Nummer des Netzbetreibers über die alle Kurznachrichten abgewickelt werden. Diese Nummer ist normalerweise vom Netzbetreiber schon auf der SIM-Karte gespeichert und muss von Ihnen nicht mehr eingegeben/geändert werden.

#### ■ 4.1.2 Schreiben von SMS

- Mittleren Schiebeschalter auf der rechten Seite kurz nach oben drücken.
- **Neue Schreiben** mit  auswählen.
- Verfassen Sie Ihre SMS mit Hilfe der Zifferntastatur. Zum Löschen einzelner Zeichen kurz  drücken. Dadurch wird jeweils das Zeichen links der senkrechten Linie „|“ gelöscht. Zum Löschen des gesamten eingegebenen Textes:  3 Sekunden lang gedrückt halten.
- Sie befinden sich im Text jeweils dort, wo das Symbol „|“ zu sehen ist. Zum Hembewegen (vor, zurück) im Text   verwenden. Durch langes Drücken von   springen Sie jeweils eine Zeile hinauf bzw. hinunter.

In nachstehender Tabelle sind alle auswählbaren Zeichen und Funktionen aufgelistet. Jede Taste steht für mehrere Zeichen bzw. Funktionen, je nachdem, wie oft die jeweilige Taste im Abc-Modus (siehe Erklärungen nach Tabelle) gedrückt wird.

**1** → .,?!' "@ : 1  
**2** → a b c 2 ä ä  
**3** → d e f 3 è  
**4** → g h i 4  
**5** → j k l 5  
**6** → m n o 6 ö

**7** → p q r s 7 ß  
**8** → t u v 8 ü  
**9** → w x y z 9  
**0** → Leerzeichen; 0  
**\*** → .,?!' " : ; ( ) @ - + \$ € £ ¥ # % \* & ~ = □  
und griechische Buchstaben  
 → Wechsel zwischen Klein- und Großschreibung  
sowie Zählentasten („Abc“ „ABC“ „123“ „abc“)

Beispiele für Tastenbelegungen:



→ 1x drücken = j

→ 2x drücken = k

→ 3x drücken = l

→ 4x drücken = 5
















→ 1x drücken = Leerzeichen



→ 2x drücken = 0

- Satzzeichen (. , ! ?) durch mehrmaliges Drücken von **1** einfügen.
- Sonderzeichen: Einsteigen durch Drücken von **\***.  
Durch mehrmaliges Drücken von **\*** bewegen Sie sich von links nach rechts.  
Mit der Taste **2** springen Sie nach oben,  
mit **4** nach links,  
mit **6** nach rechts,  
mit **8** nach unten.  
Sind Sie beim gewünschten Sonderzeichen, drücken Sie **☑**, zum Einfügen in den Text.
- Mit **#** können Sie zwischen 4 Möglichkeiten wählen:
  - 📎Abc: Gemischt – Großschreibung zu Satzbeginn
  - 📎ABC: Immer Großschreibung
  - 📎123: Ziffern
  - 📎abc: Immer KleinschreibungDie gewählte Möglichkeit wird neben dem 📎-Symbol angezeigt.
- Eine reine Zahleneingabe kann auch durch folgende Befehle während der Texteingabe angesteuert werden: **☑**, mit **▼ Ziffern einfügen** ansteuern und mit **☑** bestätigen. Sie können Nummern über die Zifferntastatur eingeben oder **Suchen** im **Telefonbuch** oder in der Liste **Nicht gespeicherte Nummern**.
- Einträge aus dem Telefonbuch (Name und Telefonnummer) werden folgendermaßen in den SMS-Text eingefügt: **☑**, mit **▼ Namen & Nummer einfügen** ansteuern und mit **☑** bestätigen. Mittels Tastatur oder **▲ ▼** Namen aus Telefonbuch auswählen und mit **☑** in SMS einfügen.
- Im linken oberen Eck der Anzeige ist abzulesen, wieviele Zeichen in einer SMS noch Platz haben.  
Beispiel: **1/135** bedeutet, dass in dieser ersten SMS noch 135 Zeichen möglich sind. Falls bereits mehr als 160 Zeichen geschrieben wurden, wird der Text in zwei SMS abgeschickt und in der linken oberen Ecke erscheint **2/...**  
Sie können max. 480 Zeichen auf einmal versenden (wird automatisch in bis zu drei Nachrichten aufgeteilt).






### ■ 4.1.3 Senden von SMS

- Zum Absenden des fertig geschriebenen Textes  drücken.
- Mit  **Senden** auswählen.
- Je nachdem, ob die Telefonnummer des Empfängers bereits am Mobiltelefon aufscheint, ist unterschiedlich wie folgt vorzugehen:
  - Telefonnummer bereits im Telefonbuch: mit 2x  Telefonbuch auswählen: Namen mit  ansteuern oder über Tastatur Anfangsbuchstaben des Namens eingeben. Sobald die gewünschte Nummer dunkel hinterlegt erscheint, mit  bestätigen. Ein letztes  versendet Ihre SMS.
  - Telefonnummer vor kurzem verwendet aber nicht im Telefonbuch: mit  **Suchen** bestätigen, mit  **Nicht gespeicherte Nummern** ansteuern und mit  bestätigen. Mit  in der nun angezeigten Liste von Telefonnummern (gewählte und empfangene Telefonate sowie versäumte Anrufe, SMS) die passende Nummer mit  auswählen und mit  SMS versenden.
  - Neue Telefonnummer über Zifferntastatur eingeben und SMS mit  absenden.

### ■ 4.1.4 Empfangen von SMS

- Ein kurzes Tonsignal und Vibrieren informiert über den Eingang einer SMS. Auf der Anzeige ist zu lesen: „Neue Nachricht“.
- Mit  die SMS zum Lesen auswählen. Nun können Sie die Kurznachricht lesen. Bei längerem Text mit  im Textfeld nach unten bewegen.

### ■ 4.1.5 Beantworten von SMS

- Wenn Sie die SMS fertig gelesen haben, blättern Sie mit  solange weiter, bis die Punkte **SMS löschen, Nummer anrufen, Nächste SMS lesen, Antworten, Weiterleiten, Speichern im Telefonbuch** erscheinen. Wählen Sie **Antworten** mit  aus.
- Mit  entweder vorgefertigte Kurzantworten (z.B. „Ja/Nein“, „Alles OK“), **Vorlagen**, die Wiederholung des **Original Texts** in Ihre Antwort oder ganz einfach **Leere Anzeige** ansteuern und mit  auswählen. Nun schreiben Sie Ihre Antwort.
- Mit 2x  die Antwort an den SMS-Sender abschicken.

#### ■ 4.1.6 Löschen von SMS

Da ein voller SMS-Speicher das Empfangen von SMS blockiert, muss er gelegentlich gelöscht werden.

- Mittleren Schiebeschalter auf der rechten Seite kurz nach oben drücken.
- Mit **▼ SMS löschen** ansteuern und mit **OK** auswählen. Nun entweder über die Auswahl von **Alle SMS** den gesamten SMS-Speicher löschen oder gezielt z.B. nur **Empfangene SMS** mit **▼** ansteuern und mit **OK** auswählen. Die nochmalige Löschanfrage **Empfangene SMS wirklich alle löschen?** mit **OK** bestätigen. Sie können auch einzelne SMS löschen: in der jeweiligen SMS-Nachricht nach unten blättern, bis **SMS löschen** erscheint, zwei mal **OK** drücken.

#### ■ 4.1.7 Vorlagen erstellen und einfügen

Vorlagen sind häufig verwendete Nachrichten, wie **Bitte anrufen** oder **Komme später** oder **Ich liebe Dich**. Einmal erstellt oder in der bereits vorhandenen Vorlagenliste ausgewählt, helfen Sie beim SMS Schreiben Zeit sparen. Bestehende Vorlagen können auch vor dem Versand abgeändert werden (*Siehe unten*).

Erstellen von neuen Vorlagen:

- Mittleren Schiebeschalter auf der rechten Seite kurz nach oben drücken.
- Mit **▼ Vorlagen** anwählen und mit **OK** Auswahl bestätigen.
- **Neue Vorlage** mit **OK** auswählen.
- Gewünschten Text mit der Zifferntastatur schreiben.
- Mit **OK** als neue Vorlage speichern.

Ändern von bereits bestehenden Vorlagen:

- Mittleren Schiebeschalter auf der rechten Seite kurz nach oben drücken.
- Mit **▼ Vorlagen** anwählen und mit **OK** Auswahl bestätigen.
- Abzuändernde Vorlage mit **▼** ansteuern und mit **OK** auswählen.
- Mit **▼ Vorlage bearbeiten / senden** ansteuern und mit **OK** bestätigen.
- Textbearbeitung mittels Zifferntastatur und ggf. Löschtaste (**↵**).
- Mit **OK** weiter zum Untermenü.
- Abgeänderte Vorlage entweder mit **OK** als SMS **senden**
- oder mit **▼ Als Vorlage speichern** ansteuern, falls der neu erstellte Text künftig als neue Vorlage dienen soll, und mit **OK** speichern.

#### ■ 4.1.8 Telefonbuch-Eintrag per SMS senden

Verwendet der Empfänger dieser SMS ebenfalls ein geeignetes Mobiltelefon, so wird der Eintrag automatisch im Telefonbuch des Empfängers gespeichert.

- Mittleren Schiebeschalter auf der rechten Seite kurz nach oben drücken.
- 6 x ▼ zu **Eintrag senden per SMS**, auswählen mit **OK**.
- Mit ▼ zu sendenen Telefonbucheintrag ansteuern und mit **OK** auswählen.
- Telefonnummer eingeben bzw. Name suchen, an den der Telefonbucheintrag gesendet wird und mit **OK** bestätigen.

## 4.2 TELEFONBUCH














Das Telefonbuch ermöglicht das Speichern, Ändern und Suchen von bis zu 100 Namen und Nummern im Telefonbuch.

Wir empfehlen, Ihr Telefonbuch regelmäßig auf einem speziellen Speicher, sogenannte SIM-Backups, zu sichern (z.B. als Schlüsselanhänger, erhältlich im guten Fachhandel). Sollten Sie Ihr Telefon oder Ihre SIM-Karte verlieren, so sind dennoch nicht all Ihre Kontakte von der SIM-Karte verloren.

#### ■ 4.2.1 Neuer Telefonbucheintrag: Speichern von Namen und Nummern



- Mittleren Schiebeschalter auf der rechten Seite kurz nach unten drücken.
- Mit ▼ das **Telefonbuch** ansteuern und mit **OK** auswählen.
- Mit ▼ **Neuer Eintrag** ansteuern und mit **OK** auswählen.
- Mit der Zifferntastatur den Namen eingeben und mit **OK** speichern.
- Mit der Zifferntastatur die Telefonnummer MIT Orts- bzw. Mobilnummernvorwahl eingeben. Beispiel: „01509876543“  
Empfehlung: Am besten immer auch die internationale Landesvorwahl dazuschreiben. Beispiel: „+431509876543“  
*Hinweis: Das + erhalten Sie durch 2x \**
- Mit **OK** Telefonbucheintrag speichern.

#### ■ 4.2.2 Telefonbucheintrag ändern


- Mittleren Schiebeschalter auf der rechten Seite kurz nach unten drücken.
- Mit  das **Telefonbuch** ansteuern und mit  auswählen.
- Mit  **TB - Eintrag ändern** ansteuern und mit  auswählen.
- Mit   oder Zifferntastatur zu ändernden Telefonbucheintrag ansteuern und mit  auswählen.
- Den Namen gegebenenfalls mit Hilfe der Zifferntastatur korrigieren bzw. zum Löschen von Zeichen  drücken.
- Mit  weiter.
- Mit Zifferntastatur bzw.  zum Löschen die Telefonnummer korrigieren. Zum Bewegen innerhalb der zu korrigierenden Nummer   verwenden.
- Mit  korrigierten Telefonbucheintrag speichern.










#### ■ 4.2.3 Suchen von Namen

Sie können eine Telefonnummer aus dem Telefonbuch suchen und anrufen.

- Mit  das **Telefonbuch** aufrufen.
- Mit Eingabe eines oder mehrerer Anfangsbuchstaben über die Zifferntastatur den Telefonbucheintrag suchen.
- Mit  die ausgewählte Nummer anrufen.

#### ■ 4.2.4 Top 5: die wichtigsten Nummern

Um die häufigsten bzw. wichtigsten Nummern rasch anwählen zu können, verwenden Sie die **Top 5**-Einstellung. Diese reiht Ihre Top 5 Nummern an den Anfang des Telefonbuches, sodass diese mit  rasch angesteuert werden können.

- Mittleren Schiebeschalter auf der rechten Seite kurz nach unten drücken.
- Mit  das **Telefonbuch** ansteuern und mit  auswählen.
- Mit  **Top 5** ansteuern und mit  auswählen.
- Mit  **Top 5 speichern** ansteuern und mit  auswählen.
- Neue **Top 1** mit  auswählen.
- Mit  oder mit Hilfe der Zifferntastatur den gewünschten Telefonbucheintrag ansteuern und mit  bestätigen. Übersicht über die bereits abgespeicherten Top 5 Nummern wird nun kurz angezeigt.
- Für weitere wichtige Nummern vorhergehende Punkte sinngemäß wiederholen.








#### ■ 4.2.5 Telefonbucheinstellungen

- **Eintrag speichern** legt fest, wo Sie Ihre neuen Telefonbucheinträge speichern.
  - ▶ Auf der SIM-Karte, dann können Sie Ihr Telefonbuch auch in andere Mobiltelefone mitnehmen oder
  - ▶ im Telefon (Ihr Telefonbuch bleibt bei SIM-Kartenwechsel im Telefon).
- **Verwendeter Speicher** legt fest, ob Sie die Telefonbucheinträge aus dem SIM-Kartenspeicher, aus dem Telefonspeicher oder aus beiden Speichern abrufen.
- **Speicherstatus** zeigt, wie viel Speicher Sie auf der SIM-Karte bzw. im Telefonbuch schon verwendet haben.

## ■ 4.2.6 Telefonnummern und Anruferlisten bzw. SMS im Telefonbuch speichern

### Anruferlisten:

Sie befinden sich in einer Anruferliste und wollen die Rufnummer im Telefonbuch speichern.



- Mit  **Speich in TelBuch** am Ende der Anruferliste ansteuern und mit  auswählen.
- Mit  bis zur gewünschten Nummer blättern und mit  auswählen,
- Name eingeben, speichern mit ,
- Nummer eventuell noch korrigieren mit  und speichern mit .

### SMS:

- Mit  am Ende der SMS so lange blättern, bis **Speich in TelBuch** erscheint, mit  auswählen. Dann weiteres Vorgehen wie oben beschrieben.

## 4.3 EINSTELLUNGEN

Wollen Sie Einstellungen ändern (z. B. Wecker, Klingellautstärke, Displaykontrast...) so sind Sie in diesem Kapitel richtig.

- Mittleren Schiebeschalter auf der rechten Seite kurz nach unten drücken.
- Mit  **Einstellungen** ansteuern und mit  auswählen.
- Nun blättern Sie durch die einzelnen Punkte und folgen den Angaben am Display

### ■ 4.3.1 Lautlos oder Besprechung

In manchen Situationen gehört es zum guten Umgangston, die Mitmenschen nicht mit Telefonklingeln oder Tonsignalen zu belästigen (Restaurant, Theater, Kino, etc). Aus diesem Grund bietet Ihr Mobiltelefon, bei den Einstellungen für **Töne & Signale**, die Funktionen **Lautlos** und **Besprechung**.

- Schalten Sie die Funktion **Lautlos** ein, wird die Klingel, Vibrationsalarm, Tastentöne, SMS-Ton und Bestätigungston ausgeschaltet.
- Schalten Sie die Funktion **Besprechung** ein, ertönt statt dem Klingelton ein Doppel-Piep-Ton, der Vibrationsalarm dauert max 10 Sekunden, der SMS-Ton bleibt unverändert und die Tastentöne und Bestätigungston werden ausgeschaltet.

■ **4.3.2 SMS ins Telefonbuch:** *(Siehe Kapitel 2.7 und 4.1.8)*

■ **4.3.3 Telefonbuch Einstellungen:** *(Siehe Kapitel 4.2.5)*

■ **4.3.4 Top 5: die wichtigsten Nummern** *(Siehe Kapitel 4.2.4)*

■ **4.3.5 Geburtstagserinnerungen**

Sie können Geburtstagserinnerungen speichern.

Ist der Name bereits ein Eintrag im Telefonspeicher (nicht auf der SIM-Karte), so werden Sie nach der Erinnerung an den Geburtstag gefragt, ob Sie den Jubilar anrufen wollen.

Gibt es von dieser Person noch keinen Eintrag oder befindet sich dieser auf dem SIM-Karten-Speicher, so werden Sie beim Speichern der Geburtstagserinnerung aufgefordert, einen Namen einzugeben. In diesem Fall werden Sie an den Geburtstag erinnert, aber nicht gefragt, ob Sie anrufen wollen.

■ **4.3.6 Nummer Anrufbeantworter**

Wenn Sie die Taste **0** 3 Sekunden lang drücken, werden Sie automatisch mit Ihrem Anrufbeantworter verbunden. Sollte diese Nummer noch nicht in Ihrem Gerät oder der SIM-Karte gespeichert sein, so werden Sie aufgefordert, diese Nummer einzugeben. Wissen Sie diese Nummer nicht, so rufen Sie die kostenlose Hotline Ihres Netzbetreibers an. Keine Angst, es ist ganz einfach und nachher sehr angenehm, wenn Sie den Anrufbeantworter verwenden.

■ **4.3.7 SMS Service-Center Nummer:** *(Siehe Kapitel 4.1.1)*

### ■ 4.3.8 Die Menüs im Überblick

Bereitschaft



▼ Name suchen



5 Buchstabe eingeben



Einstieg SMS bzw. Menü:



Details siehe nächste Seiten.



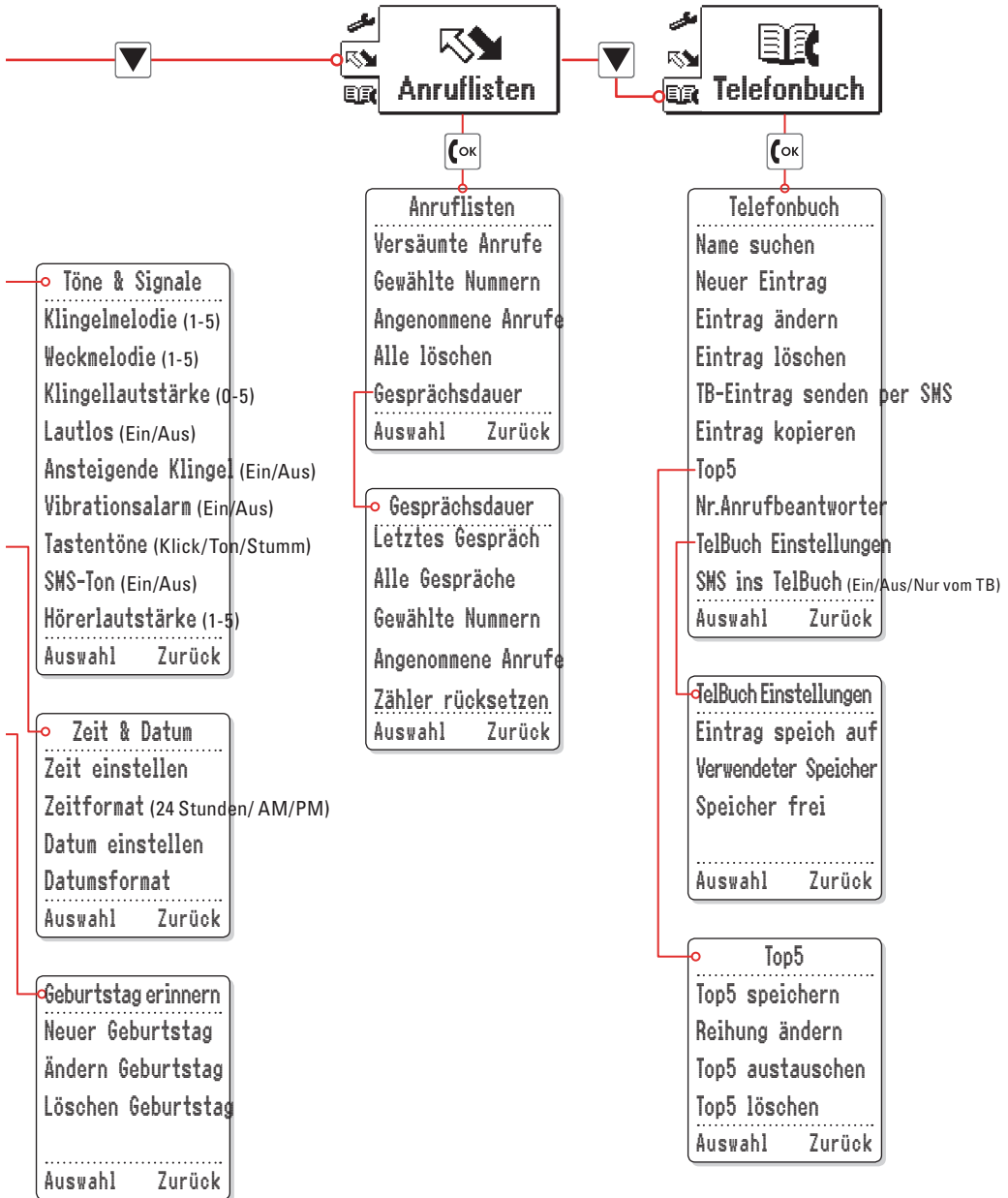
SMS-Nachrichten  
-----  
Neue schreiben  
Empfangene SMS  
Gesendete SMS  
Ungesendete SMS  
Vorlagen  
SMS löschen  
TB-Eintrag senden per SMS  
SMS Black-List  
SMS ins TelBuch (Ein/Aus/Nur vom TB)  
Service-Center Nr.  
Auswahl Zurück

SMS löschen  
-----  
Alle SMS  
Empfangene SMS  
Gesendete SMS  
Ungesendete SMS  
Vorlagen  
-----  
Auswahl Zurück

  
 **Einstellungen**

OK

Einstellungen  
-----  
Lautlos (Ein/Aus)  
Töne & Signale  
Hörerlautstärke (1-5)  
Freisprechlautstärke (1-5)  
Displaykontrast (-5 - +5)  
Textgröße (Groß/Klein)  
Textgröße SMS (Groß/Klein)  
Sprache (Deutsch/Englisch)  
Zeit & Datum  
Rechner  
Netzauswahl (Auto/Manuell/Bevorzugt)  
RufNr. unterdrücken (Ja/Nein)  
PIN-Abfrage (Ein/Aus/PIN ändern)  
Geburtstag erinnern  
Bedienhilfe (Ein/Aus)  
SMS ins TelBuch (Ein/Aus/Nur TelBuch)  
TelBuch Einstellungen  
Top5  
Nr.Anrufbeantworter  
Service-Center Nr.  
-----  
Rücksetzen (Einstellungen/Alles)  
Auswahl Zurück



## 5 ALLGEMEINE HINWEISE

### SICHERHEITSHINWEISE:



Mobiltelefon in Krankenhäusern bzw. in der Nähe von medizinischen Geräten ausschalten.

Es sollte ein Mindestabstand von 20cm zwischen Herzschrittmacher und eingeschaltetem Telefon eingehalten werden. Das Mobiltelefon daher nie in der Brusttasche aufbewahren. Beim Telefonieren halten Sie das Telefon an das vom Herzschrittmacher weiter entfernte Ohr. Wenn Sie vermuten, dass es zu einer Störung des Herzschrittmachers gekommen sein könnte, das Mobiltelefon sofort ausschalten.



Lenken Sie nie gleichzeitig ein Fahrzeug während Sie das Mobiltelefon in der Hand halten. Beachten Sie die jeweiligen nationalen Gesetze und Verkehrsordnungen für den Gebrauch von Mobiltelefonen im Straßenverkehr.



Während Sie sich im Flugzeug aufhalten, ist das Mobiltelefon auszuschalten.



In der Nähe von Tankstellen und anderen Orten mit explosiven Gütern ist das Mobiltelefon auszuschalten.

Mit der LED-Taschenlampe niemals Menschen oder Tieren in die Augen leuchten!

### GARANTIE:

Die 12-monatige Garantiezeit beginnt mit der Übergabe des Gerätes. Den Zeitpunkt der Übergabe weisen Sie bitte durch den Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung) und IMEI-Nummer nach. Bewahren Sie diese Unterlagen sorgfältig auf. Unsere Garantieleistung richtet sich nach unseren zum Zeitpunkt des Kaufes gültigen Garantiebedingungen.

### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG:

Dieses Mobiltelefon ist robust und für den mobilen Einsatz vorgesehen. Es ist dennoch vor Feuchtigkeit (Regen, Badezimmer,..) und Stößen zu schützen. Setzen Sie es nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung des Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. elektrischer Schlag, Brand etc. verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert, umgebaut oder das Gehäuse geöffnet werden.

Das Steckernetzteil ist nur für den Betrieb an einer haushaltsüblichen Netzsteckdose des öffentlichen Stromnetzes mit 230 Volt/ 50 Hz (10/16A) Wechselspannung geeignet.

## ENTSORGUNG:

- Entsorgung der Verpackung: Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und sollen grundsätzlich der Wiederverwendung zugeführt werden.
- Entsorgung von Akkus: Akkus und Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, verbrauchte Akkus und Batterien zurückzugeben. Diese können Sie bei den örtlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder im Fachhandel abgeben.
- Entsorgung Ihres Gerätes: Wenn dieses Produkt eines Tages ausgedient hat, werfen Sie es bitte nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es der Umwelt zuliebe zu einem Werkstoff- oder Recyclinghof, wo Altgeräte angenommen und einer umweltgerechten Verwertung zugeführt werden.



## 6 HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

### ► Hab ich die Funktion ausgewählt oder nicht?

Die aktuelle Einstellung wird durch den Haken im Kästchen () gezeigt, die neue Einstellung wird durch den hinterlegten Balken gezeigt. Neue Einstellung mit  speichern oder alte Einstellung mit  belassen.

### ► Ein Anruf ist fehlgeschlagen:

- Überprüfen Sie die gewählte Telefonnummer und Ortsvorwahl nochmals auf ihre Richtigkeit.
- Haben Sie auch bei einem Ortsgespräch die Vorwahl eingegeben?

### ► SIM-Karte einlegen! Nur Notruf 112 möglich!

- Die SIM-Karte ist falsch eingelegt, bitte überprüfen!
- Goldkontakte nach unten? Abgeschnittenes Eck rechts hinten?
- SIM-Karte aus Gerät nehmen und erneut einlegen.



### ► Die Anzeige des Mobiltelefons ist leer (Bildschirm abgeschaltet):

Das Telefon befindet sich im Energiesparmodus und schaltet die Anzeige ab (Gespräche können empfangen werden), drücken - die Anzeige schaltet sich wieder ein. Oder das Telefon ist abgeschaltet (-Taste 2 Sekunden lang drücken zum Einschalten)

### ► Die Anzeige des Mobiltelefons ist schwarz

Das Gerät ist eingeschaltet, Sie hören Tastentöne, sehen aber nichts am Bildschirm. Eventuell ist der Bildschirm gebrochen — zum Service senden.

► **Das Mobiltelefon reagiert nicht**

Akku entfernen, wieder einsetzen und Gerät einschalten.

► **Im Ausland telefonieren:**

Befinden Sie sich außerhalb des Heimatnetzes Ihres Netzbetreibers, wählt Ihr Mobiltelefon automatisch ein anderes Netz. Viele Wertkarten müssen vor der Auslandsreise beim Heimatnetzbetreiber einmalig für die Verwendung im Ausland freigeschaltet werden, kontaktieren Sie bitte Ihren Netzbetreiber.

► **Wie oft soll Akku geladen werden?**

Laden Sie den Akku nicht nach jedem Telefonat auf. Dies führt auf Dauer trotz intelligenter Ladeelektronik zu einer reduzierten Akku-Kapazität. Um den Akku „fit“ zu halten, lassen Sie ihn mindestens einmal pro Monat völlig entleeren. Wird das Mobiltelefon länger als ein Monat nicht verwendet, sollte der Akku aus dem Telefon entfernt werden.

► **Wie lange ist die Betriebsdauer bis zum nächsten Akku-Laden?**

Die Betriebszeit hängt u.a. von der Entfernung zum Sender ab (sind Sie weit vom Sender entfernt, benötigt das Mobiltelefon wesentlich mehr Energie um den Kontakt zu halten), von der Anzahl der geführten Gespräche und der dabei eingestellten Lautstärke ab. Die Akkuladung reicht im vollgeladenen Zustand unter optimalen Bedingungen für ein Dauergespräch bis zu 3 Stunden. Im Bereitschaftsmodus kann mit einer Betriebszeit bis maximal 180 Stunden gerechnet werden. Wenn Sie 2 Stunden telefonieren, reduziert sich die Bereitschaftszeit auf 60 Stunden.

► **Was ist der Bereitschaftsmodus?**

Sie können Gespräche empfangen und sehen in der Anzeige das Telefonbuch. Bei eingeschalteter Tastensperre wird statt dessen ein großes Schlüssel-symbol angezeigt (Siehe Kapitel 3.3), befindet sich das Telefon im Energiesparmodus schaltet sich die Anzeige ab.

► **Ist der Notruf ohne Empfang bzw. Guthaben wählbar?**

Ohne Empfangssignal können Sie kein Gespräch führen.

Erscheint **Limitierter Dienst** so haben Sie bei Ihrem Netzbetreiber entweder keine Funkverbindung oder kein Guthaben. Sie können bei **Limitierter Dienst** nur den Notruf 112 anrufen, jedoch keine andere Rufnummer.

► **Der Ladevorgang startet nicht**

Lassen Sie das Mobiltelefon mindestens 5 Minuten angesteckt. Wird der Ladevorgang nicht gestartet (Batterie-Symbol am Bildschirm) wenden Sie sich bitte an das Servicecenter da Der Akku oder das Ladegerät defekt sein könnten.

▶ **Wie kann der Empfang verbessert werden?**

Suchen Sie einen anderen Standort auf: im Hausinneren gehen Sie z.B. Richtung Fenster bzw. setzen Sie das Telefonat fort, nachdem Sie beispielsweise einen Aufzug, eine Tiefgarage oder einen Tunnel verlassen haben.


▶ **Wie reinige ich das Mobiltelefon?**

Das Gerät reinigen Sie am besten mit einem feuchten Tuch. Vermeiden Sie Sprays und zu viel Flüssigkeit, da diese durch die Öffnungen in das Geräteinnere gelangen und Schäden verursachen könnten. Verwenden Sie auf keinen Fall Reiniger die Scheuermittel, Alkohol, Spiritus oder Lösungsmittel (Terpentin) enthalten. Diese Mittel können das Gehäuse angreifen und/oder den Aufdruck beschädigen.

▶ **Ist eine Rufnummernunterdrückung möglich?**

Falls Sie Ihre eigene Mobiltelefonnummer Ihrem Gesprächspartner nicht anzeigen wollen, wählen Sie im Menü unter **Einstellungen / Rufnummer unterdrücken** „JA“ aus.

▶ **Ein Schlüsselsymbol wird angezeigt und Telefon reagiert nicht / das Telefon sperrt sich immer sofort**

Die Tastensperre ist eingeschaltet. Der -Schieber auf der linken Seite des Mobiltelefons nach unten schieben um die Sperre auszuschalten. (Siehe Kapitel 3.3).

▶ **Was ist die SMS-Servicecenter-Nummer?**

Zentrale Nummer des Netzbetreibers über die alle Kurznachrichten abgewickelt werden. Diese Nummer ist normalerweise vom Netzbetreiber schon auf der SIM-Karte gespeichert und muss von Ihnen nicht mehr eingegeben bzw. geändert werden.

▶ **Wann fallen Telefongebühren an?**

Gebühren fallen bei Telefonaten erst dann an, wenn sich entweder eine Person oder ein Anrufbeantworter auf der angerufenen Seite meldet. Im Rahmen der SMS-Funktion kostet lediglich das Versenden pro SMS, nicht jedoch das Schreiben oder Empfangen von SMS. Bei Verwendung anderer Funktionen (Wecker, Rechner, ...) des Mobiltelefons fallen keine Gebühren an.

▶ **Wurde meine SMS-Nachricht erfolgreich verschickt?**

Wenn Ihre Nachricht im Menüpunkt **Gesendete SMS** zu finden ist, war der Versand erfolgreich. Sie können auch eine Empfangsbestätigung erhalten – kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber.

# emporia **ACCESSORY**



AK-V21



RL-V170EU



KLK-V170



PFSP0-V170



LTH-ET-PDA-RED



LTH-ET-DIA



LTH-ET-FLIP



LTH-ET-PDA-BLACK

Emporia Telecom Produktions-  
und Vertriebs-GmbH & CoKG

Industriezeile 36  
4020 Linz, Austria

fon +43.732.77 77 17-0

fax +43.732.77 77 17-8

pressbutton@emporia.at  
www.emporia.at

Emporia Telecom Hotline:

Österreich: 0732 · 77 77 17 · 446

Deutschland: 0180 · 59 13 181

Schweiz: 08484 · 50004

England: 0870 · 2480250

Irland: 0667 · 11 75 36

Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

PartNo.: 40404-GER; GERMAN; V20IM\_GER-V1a\_G2-200812